

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN BÌNH GIA
TỈNH LẠNG SƠN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 16/2021/HS-ST
Ngày 24-9-2021

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN BÌNH GIA, TỈNH LẠNG SƠN

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Văn Khởi.

Các Hội thẩm nhân dân:

Ông Đặng Văn Sơn

Ông Hoàng Văn Chính

- Thư ký phiên tòa: Bà Trương Thị Hợi, Thẩm tra viên Tòa án nhân dân huyện Bình Gia, tỉnh Lạng Sơn.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Bình Gia, tỉnh Lạng Sơn tham gia phiên tòa: Ông Lâm Văn Tài, Kiểm sát viên.

Ngày 24 tháng 9 năm 2021 tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Bình Gia xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 14/2021/HS-ST, ngày 01 tháng 9 năm 2021 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 15/2021/HS-ST, ngày 10/9/2021 đối với bị cáo:

Hoàng Văn T, sinh ngày 20 tháng 10 năm 1969 tại tỉnh Lạng Sơn. Nơi Đăng ký hộ khẩu thường trú và chỗ ở: Thôn B, xã H, huyện B, tỉnh Lạng Sơn; nghề nghiệp: Làm ruộng; trình độ văn hoá: 5/12; dân tộc: Tày; quốc tịch: Việt Nam; tôn giáo: Không theo tôn giáo nào; con ông Hoàng Văn L (đã chết) và bà Nông Thị H (đã chết); vợ là Lương Thị H1, sinh năm 1972 và 02 người con, người con thứ nhất sinh năm 1989, người con thứ hai sinh năm 1991; bị cáo có 4 anh chị em ruột, bị cáo là người con thứ tư; tiền án; tiền sự: Không có; về nhân thân: Bị cáo có nhân thân tốt, chưa bị xử lý kỷ luật lần nào; bị cáo tại ngoại tại nơi cư trú. Có mặt.

Người bào chữa: Luật sư Hoàng N, cộng tác viên trợ giúp pháp lý, thuộc Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Lạng Sơn. Có mặt.

Bị hại: Anh Toàn Văn H, sinh năm 1982, địa chỉ: Thôn B, xã H, huyện B, tỉnh Lạng Sơn. Có mặt.

Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan đến vụ án: Anh Toàn Văn Thảo, sinh năm 1981, địa chỉ: Thôn B, xã H, huyện B, tỉnh Lạng Sơn. Có mặt.

Người tham gia tố tụng khác: Người làm chứng: Anh Toàn Văn N, sinh năm 1987, chị Hoàng Thị K, sinh năm 1987. Có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Do mâu thuẫn về lời nói trong lúc nói chuyện tại nhà Toàn Văn H, sinh năm 1982, trú tại thôn B, xã H, huyện B, tỉnh Lạng Sơn, khoảng 20 giờ 30 phút, ngày 28/4/2021, Hoàng Văn T, sinh năm 1969, trú tại: Thôn B, xã H, huyện B, tỉnh Lạng Sơn đã có hành vi dùng 01 chiếc ghế gỗ đánh vào đỉnh đầu gây thương tích cho anh Toàn Văn H, bị đánh đau anh Toàn Văn H chạy xuống bếp, Hoàng Văn T định đuổi theo đánh tiếp thì được anh Toàn Văn N và chị Hoàng Thị K có mặt tại đó can ngăn. Về phía bị hại, sau khi bị đánh anh Toàn Văn H được mọi người đưa đi cấp cứu và điều trị tại Trung tâm y tế huyện B từ ngày 28/4/2021 đến ngày 04/5/2021 thì ra viện.

Ngày 29/4/2021, anh Toàn Văn H có đơn trình báo tới Công an xã Hoa Thám yêu cầu điều tra làm rõ vụ việc và xử lý theo quy định của pháp luật. Tại Cơ quan điều tra, Hoàng Văn T đã khai nhận toàn bộ hành vi của bản thân.

Ngày 13/5/2021, Cơ quan Cảnh sát điều tra Cơ quan điều tra Công an huyện Bình Gia Quyết định trưng cầu giám định pháp y về thương tích để làm căn cứ xử lý. Tại Bản kết luận định giám định số: 148/2021/PYTT, ngày 17/5/2021 của Trung tâm pháp y tỉnh Lạng Sơn, kết luận: Tỷ lệ tổn thương cơ thể của Toàn Văn H hiện tại: Sẹo nhỏ vùng đỉnh trái 01%.

Vật chứng thu được gồm: 01 chiếc ghế gỗ, cần xem xét trong vụ án.

Về trách nhiệm dân sự: Bị hại có đơn yêu cầu Tòa án giải quyết buộc bị cáo bồi thường thiệt hại về sức khỏe gồm các khoản tiền thuê xe ô tô đi nhập viện ngày 28/4/2021 là 600.000đồng, tiền thuê xe về nhà ngày 04/5/2021 là 400.000đồng, tiền thuê xe ô tô đi Bệnh viện đa khoa Lạng Sơn chụp cắt lớp, khám lại vết thương, mua thuốc 2 lần các ngày 06/5 và 11/8/2021 mỗi lần thuê xe là 1.200.000đồng, tiền thu nhập thực tế bị mất là 06 ngày điều trị tại bệnh viện x 250.000đồng = 1.500.000đồng, tiền mất thu nhập của người phục vụ 06 ngày tại bệnh viện x 250.000đồng = 1.500.000đồng, yêu cầu bồi thường tổn thất về tinh thần với số tiền là 2.000.000đồng, tiền bồi dưỡng phục hồi sức khỏe là 6.000.000đồng, tiền chụp cắt lớp CT ngày 06/5/2021 là 522.000đồng, tiền mua thuốc 995.100đồng, tiền khám chữa bệnh ngày 06/5/2021 là 560.700đồng, tiền mua thuốc ngày 11/8/2021 là 936.000đồng. Tổng cộng là 17.452.500đồng.

Tại bản Cáo trạng số:15/CT-VKS-BG, ngày 30/8/2021 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Bình Gia truy tố Hoàng Văn T ra trước Toà án nhân dân huyện Bình Gia để xét xử bị cáo về tội: "Cố ý gây thương tích" theo điểm a khoản 1 Điều 134 của Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa đại diện Viện kiểm sát phát biểu quan điểm luận tội giữ nguyên cáo trạng đã truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố bị cáo Hoàng Văn T phạm tội Cố ý gây thương tích, áp dụng điểm a khoản 1 Điều 134, các điểm b, i khoản 1 Điều 51, Điều 50, các khoản 1 và 2 Điều 65 của Bộ luật Hình sự, đề nghị xử phạt đối với bị cáo Hoàng Văn T từ 09 đến 12 tháng tù, cho hưởng án treo, ấn định thời gian thử thách từ 18 đến 24 tháng, buộc bị cáo bồi thường thiệt hại về sức khỏe với tổng số tiền từ 6.200.000đ đến 7.700.000đồng, tiêu hủy chiếc ghế gỗ, giải quyết về án phí theo quy định.

Luật sư bào chữa cho bị cáo tòa phiên tòa nhất trí với đề nghị của Kiểm sát viên, đề nghị Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo được hưởng án treo và xem xét về bồi thường theo quy định của pháp luật.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đều thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo đúng quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra truy tố và tại phiên tòa, bị cáo, bị hại không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của người tiến hành tố tụng. Do đó các hành vi, quyết định tố tụng của người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về hành vi phạm tội: Khoảng 20 giờ 30 phút, ngày 28/4/2021, tại thôn B, xã H, huyện B, tỉnh Lạng Sơn, Hoàng Văn T, đã thực hiện hành vi dùng ghế gỗ là hung khí nguy hiểm đánh anh Toàn Văn H, sinh năm 1982, trú tại thôn B, xã H, huyện B, tỉnh Lạng Sơn. Theo Bản kết luận giám định pháp y về thương tích thì hậu quả gây tổn hại sức khỏe cho anh Toàn Văn H mà tỷ lệ tổn thương cơ thể là 01%.

[3] Qua xét hỏi và tranh tụng tại phiên tòa, bị cáo thừa nhận hành vi phạm tội của mình như cáo trạng đã truy tố nhưng không thật sự thành khẩn, không kêu oan và không có ý kiến tranh luận với kiểm sát viên.

[4] Về yếu tố cấu thành tội phạm: Hành vi của bị cáo là Cố ý gây thương tích cho người khác mà tỷ lệ tổn thương cơ thể là 01% và thuộc trường hợp dùng hung khí nguy hiểm, bị cáo có đầy đủ năng lực trách nhiệm hình sự, biết rõ hành vi xâm phạm đến sức khỏe của người khác là vi phạm pháp luật, gây mất trật tự an ninh trên địa bàn, nhưng bị cáo vẫn cố ý thực hiện hành vi phạm tội, từ các chứng cứ đã thu thập được và được thẩm tra công khai tại phiên tòa cho thấy: Hành vi của Hoàng Văn T đã đủ yếu tố cấu thành tội Cố ý gây thương tích theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 134 của Bộ luật Hình sự và thuộc trường hợp vụ án được khởi tố theo yêu cầu của bị hại. Do vậy Viện kiểm sát truy tố bị cáo Hoàng Văn T theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 134 là có cơ sở.

[5] Về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ: Tình tiết tăng nặng, không có. Về tình tiết giảm nhẹ, bị cáo được hưởng 2 tình tiết giảm nhẹ theo quy định tại các điểm b, i khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự là bị cáo đã tự nguyện nộp một phần tiền bồi thường thiệt hại, phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, tại phiên tòa bị cáo chưa thật sự thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, nên không được hưởng tình tiết giảm nhẹ tại điểm b khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự.

[6] Về tính chất và mức độ phạm tội của bị cáo: Bị cáo thực hiện hành vi phạm tội Cố ý gây thương tích với mục đích để xâm hại sức khỏe của người khác là hành vi bị cấm, tuy nhiên phạm tội thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, phạm tội do sự nóng giận nhất thời, không có tính côn đồ.

[7] Về nhân thân: Bị cáo đã có nhân thân tốt, chưa có tiền án, tiền sự; chưa bị xử phạt hành chính lần nào.

[8] Căn cứ vào tính chất mức độ phạm tội của bị cáo và các tình tiết giảm nhẹ, nhân thân của bị cáo, bị cáo có đầy đủ năng lực trách nhiệm hình sự cho nên bị cáo phải chịu trách nhiệm hình sự, thấy bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ, không có tình tiết tăng nặng, tại phiên tòa giữa bị cáo và bị hại không thỏa thuận được mức bồi thường thiệt hại, bị cáo phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, có nơi cư trú ổn định rõ ràng, chính quyền địa phương xác nhận bị cáo chấp hành tốt nội quy, quy định của địa phương. Căn cứ Nghị quyết số 02/2018/NQ-HĐTP-TANDTC ngày 15/5/2018 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao hướng dẫn, quy định về điều kiện cho hưởng án treo thì bị cáo có đủ điều kiện. Nên chưa cần thiết phải phạt tù giam, cho bị cáo được hưởng án treo cải tạo tại địa phương cũng đủ tính răn đe giáo dục bị cáo trở thành công dân chấp hành đúng pháp luật và không ảnh hưởng đến công tác đấu tranh phòng ngừa tội phạm.

[9] Về trách nhiệm dân sự: Bị hại yêu cầu bị cáo bồi thường thiệt hại về sức khỏe gồm các khoản theo yêu cầu của bị hại với tổng số tiền là 17.452.500đồng. Do các bên không thỏa thuận được mức bồi thường và chưa nhận tiền bồi thường, nên bị cáo đã tự nguyện nộp 6.000.000đồng tại cơ quan thi hành án dân sự để sẵn sàng bồi thường cho bị hại cần được xác nhận bị cáo đã nộp khoản tiền bồi thường này. Tại phiên tòa bị hại chấp nhận giảm mức yêu cầu bồi thường xuống còn 13.000.000đồng, giữa bị cáo và bị hại không thỏa thuận được mức bồi thường và các khoản bồi thường. Hội đồng xét xử thấy, về lỗi gây thiệt hại hoàn toàn do bị cáo gây ra, nên bị cáo phải chịu bồi thường 100% giá trị thiệt hại là có căn cứ.

[10] Xác định thiệt hại được chấp nhận gồm: Tiền thuê xe đi cấp cứu ngày 28/4/2021 là 600.000đồng, tiền thuê xe ra viện về nhà ngày 04/5/2021 là 400.000đồng, tiền bồi dưỡng phục hồi sức khỏe là 5.000.000đồng, tiền tổn thất về tinh thần là 1.490.000đồng, tiền mất thu nhập 06 ngày công lao động do phải nằm viện điều trị từ 29/4/2021 đến 04/5/2021 x 250.000đồng/ ngày công = 1.500.000đồng, tiền mất thu nhập 03 ngày công lao động do cho người phục vụ bị hại điều trị tại bệnh viện từ 29/4/2021 đến 01/5/2021 x 250.000đồng/ ngày công = 750.000đồng. Khoản tiền chụp CT ngày 06/5/2021 là 522.000đồng, tiền mua thuốc ngày 06/5/2021 là 995.100đồng cần được chấp nhận do tại bệnh án khi ra viện ghi bị hại chỉ đỡ, nên việc khám chữa là hợp lý. Tiền thuê xe ô tô ngày 06/5/2021 bị hại cho rằng phải thuê xe ô tô đi từ xã H đến Lạng Sơn để khám lại vết thương và về, tại thời điểm này bị hại đã được ra viện, nên việc di chuyển để đi khám lại chỉ được chấp nhận một phần bằng tiền vé xe khách từ xã H đến Bệnh viện đa khoa Lạng Sơn và ngược lại lượt đi 200.000đồng, lượt về 200.000đồng x 1 lần đi và về = 400.000đồng là phù hợp. Tổng số tiền được chấp nhận là 11.657.100đồng. Phần yêu cầu không được chấp nhận: Đối với khoản tiền thuê xe ô tô ngày 11/8/2021 đi từ xã H đến Lạng Sơn để khám lại vết thương và về số tiền là 1.200.000đồng, tiền khám chữa bệnh ngày 11/8/2021 là 560.700đồng và tiền mua thuốc ngày 11/8/2021 là 936.000đồng, Hội đồng xét xử thấy, tại thời điểm này bị hại đã được ra viện, đã được giám định pháp y về thương tích ngày 17/5/2021 và đã khỏi, nên các yêu cầu này không có căn cứ chấp nhận cần bác yêu cầu. Đối với tiền viện phí điều trị tại Bệnh viện huyện B từ 28/4/2021 đến 04/5/2021 do Bảo hiểm y tế chi trả, người bệnh tự thanh toán số tiền 89.100đồng, bị hại không yêu cầu nên không xem xét. Từ nhận định đánh giá trên căn cứ vào tổng số tiền được chấp nhận 11.657.100đồng trừ đi số tiền bị cáo đã nộp để bồi thường là 6.000.000đồng =

5.657.100đồng và buộc bị cáo còn phải bồi thường cho bị hại số tiền 5.657.100đồng là phù hợp với quy định.

[11] Về vật chứng: Đối với 01 chiếc ghế gỗ, tại phiên tòa anh Toàn Văn H thấy chiếc ghế đã cũ không xin lại và đồng ý tiêu hủy, nên xem xét tiêu hủy theo quy định.

[12] Về án phí: Căn cứ khoản 2 Điều 135 của Bộ luật Tố tụng hình sự, các khoản 1 và 3 Điều 21, các điểm a, c, g khoản 1 Điều 23, điểm d khoản 1 Điều 12 của Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14, ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội để buộc bị cáo Hoàng Văn T phải chịu án phí hình sự sơ thẩm là 200.000đồng và án phí dân sự đối với khoản tiền bồi thường còn thiếu là 5.657.100đồng, án phí phải chịu là 300.000đồng theo quy định. Bị hại Toàn Văn H không phải chịu án phí đối với phần yêu cầu đi khám chữa và tiền thuê xe ngày 11/8/2021 số tiền là 2.696.700đồng không được Tòa án chấp nhận.

Bị cáo, bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án có quyền kháng cáo theo quy định.

Lời đề nghị của Kiểm sát viên và Luật sư bào chữa cơ bản có căn cứ, phù hợp với nhận định của Hội đồng xét xử cần được chấp nhận trong phần quyết định.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào điểm a khoản 1 Điều 134; các điểm b, i khoản 1 Điều 51; Điều 50, các khoản 1, 2 Điều 65 của Bộ luật Hình sự; khoản 1 Điều 584, khoản 1 Điều 585, các điểm a, b, c khoản 1 và khoản 2 Điều 590 của Bộ luật Dân sự; khoản 4 Điều 91 của Bộ luật Tố tụng dân sự; điểm c khoản 2 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự; các khoản 1 và 3 Điều 21, các điểm a, c, g khoản 1 Điều 23, điểm d khoản 1 Điều 12 của Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu án phí.

1. Tuyên bố: Bị cáo Hoàng Văn T phạm tội: " Cố ý gây thương tích".

- Phạt bị cáo Hoàng Văn T 12 (mười hai) tháng tù, cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 24 (hai mươi bốn) tháng, tính từ ngày xét xử sơ thẩm ngày 24 tháng 9 năm 2021. Giao bị cáo Hoàng Văn T cho Ủy ban nhân dân xã Hoa Thám, huyện Bình Gia, tỉnh Lạng Sơn giám sát, giáo dục bị cáo trong thời gian thử thách.

- Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo này.

- Trường hợp người được cho hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì được thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 92 của Luật thi hành án hình sự.

2. Về trách nhiệm dân sự:

- Xác nhận bị cáo đã nộp tiền bồi thường số tiền 6.000.000đồng (sáu triệu đồng) theo biên lai thu tiền số AA/2015/0005924, ngày 16/9/2021 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Bình Gia, Chi cục Thi hành án dân sự huyện Bình Gia có trách nhiệm chi trả khoản tiền này cho bị hại Toàn Văn H.

- Buộc bị cáo phải bồi thường thiệt hại phần tiền còn thiếu là 5.657.100đồng (năm triệu sáu trăm năm mươi bảy nghìn một trăm đồng) cho bị hại Toàn Văn H.

Kể từ ngày có đơn yêu cầu của bên được trả tiền, nếu bên phải trả tiền chưa trả được thì còn phải trả lãi chậm trả ứng với số tiền và thời gian chậm trả theo quy định tại các khoản 1 và 2 Điều 357 của Bộ luật dân sự năm 2015.

- Bác yêu cầu của bị hại về yêu cầu đòi bị cáo phải thanh toán tiền thuê xe ô tô đi từ xã H đi Lạng Sơn để khám, chữa bệnh, mua thuốc ngày 18/11/2021 vì không có căn cứ.

3. Về vật chứng: Tiêu hủy 01 chiếc ghế gỗ, theo biên bản giao nhận vật chứng ngày 30/8/2021 của Công an huyện Bình Gia với Chi cục Thi hành án dân sự huyện Bình Gia.

4. Về án phí: Buộc bị cáo Hoàng Văn T phải chịu án phí hình sự sơ thẩm là 200.000đồng và án phí dân sự là 300.000đồng. Tổng cộng án phí bị cáo phải chịu là 500.000đồng (năm trăm nghìn đồng) để nộp ngân sách Nhà nước.

- Anh Toàn Văn H được miễn án phí.

Bị cáo, bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án có mặt, được quyền kháng cáo bản án này trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án./.

Trường hợp bản án được thi hành theo qui định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo qui định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo qui định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự;

Nơi nhận:

- Toà án ND tỉnh Lạng Sơn;
- Sở Tư Pháp tỉnh Lạng Sơn;
- VKSND tỉnh Lạng Sơn;
- VKSND huyện Bình Gia;
- Công an huyện Bình Gia;
- Chi cục THADS huyện Bình Gia;
- UBND xã Hoa Thám;
- Bị cáo, bị hại, người liên quan;
- Lưu hồ sơ + Tổ HCTP.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(đã ký)

Nguyễn Văn Khởi